Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 595/2004,

annettu 30 päivänä maaliskuuta 2004,

maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

(EUVL L 94, 31.3.2004, s. 22)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission asetus (EY) N:o 1468/2006, annettu 4 päivänä lokakuuta 2006	L 274	6	5.10.2006
►M2	Komission asetus (EY) N:o 1913/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006	L 365	52	21.12.2006
►M3	Komission asetus (EY) N:o 228/2008, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2008	L 70	7	14.3.2008
►M4	Komission asetus (EY) N:o 258/2009, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2009	L 81	19	27.3.2009
►M5	Komission asetus (EY) N:o 793/2009, annettu 31 päivänä elokuuta 2009	L 228	7	1.9.2009
►M6	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 760/2012, annettu 21 päivänä elokuuta 2012	L 226	1	22.8.2012

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 595/2004,

annettu 30 päivänä maaliskuuta 2004,

maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 ([1]) ja erityisesti sen 24 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Maito- ja maitotuotealan maksujärjestelmän soveltamista on pidennetty asetuksen (EY) N:o 1788/2003 mukaisesti yhdellätoista perättäisellä kahdentoista kuukauden pituisella jaksolla 1 päivästä huhtikuuta 2004 alkaen. Olisi vahvistettava yksityiskohtaiset säännöt kyseisen asetuksen uusien säännösten huomioon ottamiseksi. Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen olisi lisäksi katettava suurelta osin maito- ja maitotuotealan lisämaksusta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3950/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä heinäkuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1392/2001 ([2]) säännökset. Asetus (EY) N:o 1392/2001 olisi sen vuoksi kumottava.

(2) Olisi vahvistettava säännöt, jotka mahdollistavat kansallisten määrien jaon kunkin jäsenvaltion toimitusten ja suoramyynnin välillä. Tätä tarkoitusta varten jäsenvaltioiden olisi otettava huomioon asetuksen (EY) N:o 1788/2003 5 artiklan f ja g alakohdan mukaiset uudet toimituksia ja suoramyyntiä koskevat määritelmät ja tiedotettava kyseisistä uusista määritelmistä tuottajille, joita ne koskevat.

(3) Tässä asetuksessa olisi niin ikään täsmennettävä lisätekijät, jotka ovat tarpeen toimitusten ja suoramyynnin osalta suoritettavan maksun lopullisessa laskennassa, toimenpiteet, joilla varmistetaan, että jäsenvaltio suorittaa maksun oikeaan aikaan Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastolle, sekä valvontasäännöt, joiden avulla voidaan varmistaa, että maksuosuudet on peritty asianmukaisesti.

(4) Olisi määritettävä keinot maidon rasvapitoisuuden huomioon ottamiseksi vahvistettaessa toimitettujen määrien lopullinen tilittäminen. Erityissäännöksiä on annettava, jos toimitusten viitemäärää on muutettu tai jos viitemäärät myönnetään kansallisesta varannosta.

([1]) EUVL L 270, 21.10.2003, s. 123.
([2]) EYVL L 187, 10.7.2001, s. 19.

▼B

(5) Koska asetuksessa (EY) N:o 1788/2003 vahvistetaan kullekin jäsenvaltiolle viiterasvapitoisuus, olisi vahvistettava säännöt tilakohtaisten viitearvojen mukauttamiseksi tarvittaessa.

(6) On välttämätöntä valvoa ostajien ja tuottajien toimittamien tietojen paikkansapitävyyttä sekä varmistaa, että maksun vaikutus kohdistuu nimenomaan kansallisten viitemäärien ylittämisestä vastaaviin tuottajiin. Näin ollen olisi korostettava jäsenvaltioiden tehtävää sellaisissa valvontatoimenpiteissä ja seuraamuksissa, jotka jäsenvaltioiden on toteutettava varmistaakseen maksuosuuksien asianmukaisen perinnän. Jäsenvaltioiden olisi erityisesti laadittava kullekin kahdentoista kuukauden jaksolle riskianalyysin perusteella kansallinen valvontasuunnitelma ja tehtävä tarkastuksia maatilojen, kuljetusten ja ostajien tasolla mahdollisten väärinkäytösten ja petosten torjumiseksi. Lisäksi on tarpeen täsmentää tarvittavien tarkastusten määräaika ja lukumäärä, jotta määrätyn ajan kuluessa voitaisiin varmistaa, että kaikki asiaan liittyvät osapuolet ovat noudattaneet järjestelmää. Myös seuraamukset ovat tarpeen, jos mainittuja perusvaatimuksia ei täytetä.

(7) Lisäksi on tarpeen, että jäsenvaltiot hyväksyvät alueellaan toimivat ostajat ja että yksityiskohtaiset säännökset annetaan siltä varalta, että ostajat eivät noudata tämän asetuksen säännöksiä.

(8) Komissiolle toimitettavat ilmoitukset ovat merkittävä osa järjestelmän hallinnointia, minkä vuoksi niitä olisi lisättävä. Erityisesti ilmoitukset, jotka koskevat toimitusten ja suoramyynnin välistä jakoa, sekä vuosittaisessa kyselylomakkeessa annetut vastaukset ovat olennaisen tärkeitä komission toteuttaman järjestelmän hallinnoinnin kannalta. Vahvistettujen määräaikojen noudattaminen edistää niin ikään järjestelmän tehokasta hallinnointia. Lisäksi komissiolle on aiheellista tiedottaa yksityiskohtaisesti kansallisen tason täytäntöönpanosta, jotta sillä olisi parempi tietämys jäsenvaltioissa käytettävistä eri järjestelmistä.

(9) Tätä asetusta olisi sovellettava samasta päivästä kuin asetusta (EY) N:o 1788/2003.

(10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Soveltamisala

Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1788/2003 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt kansallisten viitemäärien toimitusten ja suoramyynnin välisen jaon, maksun laskemisen ja suorittamisen, valvontatoimenpiteiden sekä jäsenvaltioiden toimittamien ilmoitusten osalta.

▼B

2 artikla

Kansallisten viitemäärien jako toimitusten ja suoramyynnin välillä

Saatuaan ►M4 25 artiklassa ◄ tarkoitetut ilmoitukset komissio jakaa vuosittain kansallisen viitemäärän, joka vahvistetaan kullekin jäsenvaltiolle asetuksen (EY) N:o 1788/2003 liitteessä I, toimituksiin ja suoramyyntiin mainitun asetuksen 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Jako julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Muunnokset

Asetuksen (EY) N:o 1788/2003 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut muunnokset voivat olla tilapäisiä tai lopullisia.

Tilakohtaisten viitemäärien tilapäiset muunnokset ovat muunnoksia, joissa tuottaja pyytää jonkin maitomäärän muuntamista yhdestä viitemäärästä toiseen tietyn kahdentoista kuukauden jakson osalta.

Lopulliset muunnokset ovat muunnoksia, joissa tuottaja pyytää jonkin maitomäärän muuntamista yhdestä viitemäärästä toiseen tietyn kahdentoista kuukauden jakson ja sitä seuraavien kahdentoista kuukauden jaksojen osalta.

4 artikla

Toimituksia ja suoramyyntiä koskevista uusista määritelmistä tiedottaminen

1. Jäsenvaltioiden on tiedotettava asianomaisille tuottajille ilmaisujen ”toimitukset” ja ”suoramyynti” uusista määritelmistä, joista säädetään asetuksen (EY) N:o 1788/2003 5 artiklan f ja g alakohdassa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen määritelmien vuoksi tehtävä lopullinen muunnos yhdestä viitemäärästä toiseen on toteutettava tuottajan pyynnöstä asetuksen (EY) N:o 1788/2003 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

5 artikla

Tilakohtaisista viitemääristä ilmoittaminen

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tuottajille kustakin tuottajien tilakohtaisten viitemäärien uudesta jaosta tai muutoksesta sopivimmaksi katsomallaan tavalla, kunhan varmistetaan, että tuottajat todella saavat tiedot myönnetystä viitemäärästä.

▼B

II LUKU

MAKSUN LASKEMINEN

1 JAKSO

Yleiset säännöt

6 artikla

Maksun laskemismenetelmä

Maksun laskemisessa huomioon on otettava asetuksen (EY) N:o 1788/2003 5 artiklan h alakohdan mukaisesti kaupan pidettävät maito tai maitotuotteet sillä hetkellä, kun ne lähtevät kyseessä olevan jäsenvaltion alueella sijaitsevalta tilalta tai kun ne käytetään tilalla kaupallisiin tarkoituksiin.

Kun maito tai maitotuotteet lähtevät tilalta hävitettäviksi jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tekemän terveystoimenpiteitä koskevan päätöksen mukaisesti, kyseisiä määriä ei saa ottaa huomioon toimituksina tai suoramyyntinä.

Maitoa, joka lähtee tilalta käsiteltäväksi tai jalostettavaksi tilaussopimuksen mukaisesti, on pidettävä toimituksena.

7 artikla

Tilakohtaisen viiterasvapitoisuuden muutokset

1. Kun ylimääräisiä viitemääriä myönnetään kansallisesta varannosta, asetuksen (EY) N:o 1788/2003 9 artiklassa tarkoitetun viiterasvapitoisuuden on pysyttävä muuttumattomana.

2. Kun toimitusten viitemäärää korotetaan tai kun se vahvistetaan muunnosten perusteella asetuksen (ETY) N:o 1788/2003 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti, toimituksiksi muunnettua viitemäärää vastaavaksi viiterasvapitoisuudeksi vahvistetaan 3,8 prosenttia.

Toimitusten viitemäärän viiterasvapitoisuus pysyy kuitenkin muuttumattomana, jos tuottaja toimittaa sille perustelut toimivaltaista viranomaista tyydyttävällä tavalla.

3. Asetuksen (EY) N:o 1788/2003 16 ja 17 artiklassa sekä 18 artiklan 1 kohdan d, e ja f alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa viiterasvapitoisuus siirretään sitä vastaavan viitemäärän mukana.

4. Asetuksen (EY) N:o 1788/2003 18 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa myönnettyjen tai siirrettyjen viitemäärien viitteellinen kokonaisrasvapitoisuus ei saa nousta luovutettuihin määriin nähden. Uudelleenjakoa tai siirtoa varten käytettävissä oleva maitomäärä voidaan laskea uudelleen tiettyä viiterasvapitoisuutta käyttäen tai viiterasvapitoisuus voidaan laskea uudelleen tiettyä käytettävissä olevaa maitomäärää käyttäen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1788/2003 6 artiklan 5 kohdan soveltamista.

▼B

5. Edellä 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa sekä 3 ja 4 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa viiterasvapitoisuuden on oltava yhtä suuri kuin alkuperäisen ja siirretyn tai muunnetun viiterasvapitoisuuden keskiarvo painotettuna alkuperäisillä ja siirretyillä tai muunnetuilla viitemäärillä.

6. Sellaisten tuottajien osalta, joiden viitemäärä on kokonaisuudessaan peräisin kansallisesta varannosta ja jotka ovat aloittaneet tuotannon 1 päivän huhtikuuta 2004 jälkeen, viiterasvapitoisuuden on vastattava asetuksen (EY) N:o 1788/2003 liitteessä II vahvistettua kansallista viiterasvapitoisuutta.

2 JAKSO

Toimitukset

8 artikla

Toimitusten tilittäminen

1. Ostajan on kunkin kahdentoista kuukauden jakson lopussa laadittava jokaisen tuottajan osalta tilitys, josta käy ilmi vähintään tuottajan kuluvan jakson aikana toimittama maitomäärä ja sen rasvapitoisuus.

Karkausvuonna maidon määrää vähennetään helmi- ja maaliskuun aikana toimitettujen määrien kuudeskymmenesosalla.

2. Ostajan on ennen kunkin vuoden 15 päivää toukokuuta toimitettava jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille 1 kohdassa tarkoitetuista tilityksistä yhteenveto, josta käy ilmi vähintään ostajalle toimitetun maidon kokonaismäärä ja sen rasvapitoisuuden keskiarvo sekä tarvittaessa jäsenvaltion päätöksen mukaisesti kunkin tuottajan viitemäärä ja ominainen rasvapitoisuus, 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti oikaistu määrä, tilakohtaisten viitemäärien ja oikaistujen määrien summa sekä kyseisten tuottajien tuotannon rasvapitoisuuden keskiarvo.

Ostajan on tarvittaessa ilmoitettava, että se ei ole saanut toimituksia kuluvana kautena.

3. Jäsenvaltioiden on vaadittava ostajia, jotka eivät noudata 2 kohdassa tarkoitettua määräaikaa, maksamaan jokaista kalenteripäivää, jonka ilmoitus viivästyy, kohti summa, joka vastaa maksua, joka on suoritettava tuottajien ostajalle toimittaman maidon määrän ylittyessä 0,01 prosentilla. Jos kyseiset määrät eivät ole tiedossa, koska ilmoitusta ei ole annettu, toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava ne. Kyseisen summan on oltava vähintään 100 euroa ja enintään 100 000 euroa.

▼M1

4. Jos ilmoitusta ei ole tehty ennen 15 päivää kesäkuuta, jäsenvaltioiden on toimitettava ostajalle 15 työpäivän kuluessa virallinen ilmoitus siitä, että ilmoitus on jätettävä 15 päivän kuluessa. Jos ilmoitusta ei ole tehty ennen kyseisen ajan päättymistä, jäsenvaltioiden on joko peruttava hyväksyntä tai vaadittava kyseisen maidon määrään ja väärinkäytöksen vakavuuteen suhteutetun summan maksamista.

▼M1

Edellä olevaa 3 kohtaa sovelletaan edelleen virallista ilmoitusta seuraavana määräaikana.

▼B

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja seuraamuksia ei sovelleta, jos jäsenvaltio vahvistaa, että kyseessä on ylivoimainen este tai että väärinkäytös ei ole tapahtunut tahallisesti eikä vakavan laiminlyönnin seurauksena tai että väärinkäytöksen merkitys on vähäinen järjestelmän toiminnan tai tarkastusten tehokkuuden kannalta.

9 artikla

Tilakohtaisen viiterasvapitoisuuden mukauttaminen

1. Asetuksen (EY) N:o 1788/2003 9 artiklan 5 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on kirjattava ennen kunkin vuoden 1 päivää heinäkuuta kansallisen viiterasvapitoisuuden mahdolliset ylitykset kyseisen vuoden 31 päivänä maaliskuuta päättyvän kahdentoista kuukauden jakson osalta.

2. Tilakohtaista viiterasvapitoisuutta on mukautettava samalla kertoimella kaikkien tuottajien osalta, jotta jäsenvaltion tilakohtaisten viiterasvapitoisuuksien painotettu keskiarvo ei ylitä yli 0,1 grammalla yhtä kilogrammaa kohden asetuksen (EY) N:o 1788/2003 liitteessä II vahvistettua viiterasvapitoisuutta. Mukautuksesta on ilmoitettava tuottajille 1 päivään elokuuta mennessä, ja sitä on sovellettava kyseisen vuoden 1 päivänä huhtikuuta alkavasta kahdentoista kuukauden jaksosta.

10 artikla

Viiterasvapitoisuuden ja todellisen rasvapitoisuuden vertaaminen

1. Jotta kukin tuottaja voisi laatia tämän asetuksen 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tilityksen, tuottajan toimittaman maidon rasvapitoisuuden keskiarvoa on asetuksen (EY) N:o 1788/2003 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti verrattava kyseisen asetuksen 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun tuottajan viiterasvapitoisuuteen.

▼M4

Jos rasvapitoisuus on suurempi kuin keskiarvo, toimitetun maidon määrää korotetaan 0,09 prosenttia maitokilogramman sisältämää keskiarvon ylittävää 0,1:tä rasvagrammaa kohti.

▼B

Jos rasvapitoisuus on pienempi kuin keskiarvo, toimitetun maidon määrää alennetaan 0,18 prosenttia maitokilogramman sisältämää keskiarvon alittavaa 0,1:tä rasvagrammaa kohti.

Jos toimitettu maitomäärä ilmaistaan litroina, 0,18 prosentin muutos 0,1:tä rasvagrammaa kohti kerrotaan luvulla 0,971.

▼M4

Jos toimitettu maitomäärä ilmaistaan litroina, mukautus kerrotaan luvulla 0,971.

2. Jäsenvaltioiden on vahvistettava kansallisella tasolla tehtävä toimitusten mukauttaminen neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ([1]) 80 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

▼B

3 JAKSO

Suoramyynti

11 artikla

Suoramyynti-ilmoitukset

1. Kunkin tuottajan on jokaisen kahdentoista kuukauden jakson lopussa laadittava ilmoitus, jossa esitetään tuotekohtainen yhteenveto tuottajan kaikesta suoramyynnistä.

Karkausvuonna maidon määrää tai maitoekvivalenttina ilmaistavaa määrää vähennetään joko kuudeskymmenesosalla (1/60) helmi- ja maaliskuun aikana suoraan myydyistä määristä tai kolmassadaskuudeskymmeneskuudesosalla (1/366) kyseessä olevan kahdentoista kuukauden jakson aikana myydyistä määristä.

2. Tuottajan on ennen kunkin vuoden 15 päivää toukokuuta esitettävä 1 kohdassa tarkoitettu ilmoituksensa jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.

Jäsenvaltio voi säätää, että suoramyyntiä varten viitemäärän saaneen tuottajan on ilmoitettava tapauksen mukaan, että hän ei ole myynyt tai siirtänyt lainkaan maitoa tai muita maitotuotteita kyseessä olevana kautena.

3. Jäsenvaltioiden on vaadittava tuottajia, jotka eivät noudata 2 kohdassa tarkoitettua määräaikaa, maksamaan jokaista kalenteripäivää, jonka ilmoitus viivästyy, kohti summa, joka vastaa maksua, joka on suoritettava tuottajien suoramyynnin viitemäärän ylittyessä 0,01 prosentilla. Kyseinen summa ei saa kuitenkaan olla pienempi kuin 100 euroa eikä suurempi kuin 1 000 euroa.

Jos tuottaja on ylittänyt viitemääränsä ja kansallinen suoramyynnin viitemäärä on myös ylittynyt, tuottajan on lisäksi suoritettava koko viitemääränsä ylityksen määrästä laskettu maksuosuus, eikä tuottajalle voida jakaa käyttämättä jääneitä viitemääriä asetuksen (ETY) N:o 1788/2003 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Jos tuottajan tekemä ilmoitus on virheellinen, jäsenvaltion on vaadittava kyseisen maidon määrään ja väärinkäytöksen vakavuuteen suhteutetun summan maksamista. Summa saa olla enintään yhtä suuri kuin se teoreettinen maksu, jota sovellettaisiin maitomäärään oikaisun jälkeen, kerrottuna 1,5:llä.

▼M1

4. Jos ilmoitusta ei ole tehty ennen 15 päivää kesäkuuta, jäsenvaltioiden on toimitettava ostajalle 15 työpäivän kuluessa virallinen ilmoitus siitä, että ilmoitus on jätettävä 15 päivän kuluessa. Jos ilmoitusta ei ole jätetty kyseisen ajan päättyessä, asianomaisen tuottajan suoramyynnin viitemäärä palautuu kansalliseen varantoon. Tämän artiklan 3 kohdan ensimmäistä alakohtaa sovelletaan edelleen virallista ilmoitusta seuraavana määräaikana.

([1]) EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

▼B

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja seuraamuksia ei sovelleta, jos jäsenvaltio vahvistaa, että kyseessä on ylivoimainen este tai että väärinkäytös ei ole tapahtunut tahallisesti eikä vakavan laiminlyönnin seurauksena tai että väärinkäytöksen merkitys on vähäinen järjestelmän toiminnan tai tarkastusten tehokkuuden kannalta.

12 artikla

Vastinarvot

1. Jäsenvaltioiden on vahvistettava muiden kaupan pidettävien tuotteiden kuin maidon jalostamisessa käytettävän maidon määrä. Tätä tarkoitusta varten sovellettavat vastinarvot ovat seuraavat:

a) 1 kg kermaa = 0,263 kg maitoa × kerman rasvaprosentti massana ilmaistuna,

b) 1 kg voita = 22,5 kg maitoa.

Juustojen ja kaikkien muiden maitotuotteiden osalta jäsenvaltioiden on määritettävä vastinarvot erityisesti kyseisten juustolaatujen tai tuotteiden kuiva-ainepitoisuuden ja rasvapitoisuuden perusteella.

Jos tuottaja esittää toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävät todisteet kyseessä olevien tuotteiden jalostamiseen tosiasiallisesti käytetyistä määristä, jäsenvaltio voi käyttää kyseisiä todisteita ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa mainittujen vastinarvojen asemesta.

2. Jos osoittautuu vaikeaksi määritellä jalostukseen käytetyn maidon määrät kaupan pidettyjen tuotteiden perusteella, jäsenvaltiot voivat vahvistaa kiinteästi maitoekvivalenttina ilmaistavat tuotteiden määrät ottaen huomioon tuottajan lypsykarjakoon ja karjalle ominaisen lehmän keskituotoksen.

III LUKU

MAKSUN SUORITTAMINEN

13 artikla

Maksuilmoitus

1. Toimitusten osalta toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava tai vahvistettava ostajille maksuosuudet, jotka niiden on maksettava sen jälkeen, kun toimivaltainen viranomainen on jäsenvaltion päätöksen mukaisesti joko jakanut tai jättänyt jakamatta käyttämättä jääneet viitemäärät kokonaisuudessaan tai osittain suoraan kyseessä oleville tuottajille tai, tapauksen mukaan, ostajille, jotka puolestaan jakavat ne asianomaisten tuottajien kesken.

2. Suoramyynnin osalta toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava tuottajille maksuosuudet, jotka niiden on maksettava sen jälkeen, kun toimivaltainen viranomainen on jäsenvaltion päätöksen mukaisesti joko jakanut tai jättänyt jakamatta käyttämättä jääneet viitemäärät kokonaisuudessaan tai osittain suoraan kyseessä oleville tuottajille.

▼B

3. Käyttämättä jääneitä määriä ei jaeta kansallisella tasolla uudestaan toimitusten ja suoramyynnin viitemäärien välillä.

▼M2

14 artikla

Asetuksen (EY) N:o 595/2004 1 artiklassa tarkoitettuun maksuun sovellettava valuuttakurssin määräytymisperuste on komission asetuksen (EY) N:o 1913/2006 ([1]) 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräytymisperuste.

▼B

15 artikla

Maksun määräaika

1. Ennen kunkin vuoden 1 päivää ►M1 lokakuuta ◄ maksuvelvollisten ostajien tai, kun on kyse suoramyynnistä, maksuvelvollisten tuottajien on suoritettava maksu toimivaltaiselle viranomaiselle jäsenvaltion vahvistamia sääntöjä noudattaen.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitetun maksun määräaikaa ei noudateta, maksettavaan summaan lisätään vuosittain liitteen II mukaisesti vahvistettu kolmen kuukauden viitekorko, jota sovelletaan kunkin vuoden 1 päivänä ►M1 lokakuuta ◄, lisättynä yhdellä prosenttiyksiköllä.

Korko on maksettava jäsenvaltiolle.

▼M1

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava Euroopan maatalouden tukirahastolle asetuksen (EY) N:o 1788/2003 3 artiklan soveltamisesta aiheutuvat määrät yhdessä kunkin vuoden marraskuun osalta ilmoitettujen menojen kanssa.

Jos jäsenvaltiot toimittavat tämän asetuksen 26 artiklan 3 kohdan mukaisen, mainitun artiklan 1 kohdassa säädettyä kyselylomaketta koskevan päivityksen, sen tuloksena mukautetut määrät on ilmoitettava Euroopan maatalouden tukirahastolle viimeistään yhdessä sen kuukauden osalta ilmoitettujen menojen kanssa, jota ennen kyselylomake on toimitettava.

▼B

4. Jos komission asetuksen (EY) N:o 296/96 ([2]) 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitetuista asiakirjoista käy ilmi, että tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitettua määräaikaa ei ole noudatettu, komissio vähentää asetuksen (EY) N:o 1788/2003 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti maatalousmenojen ennakkomaksuja suhteessa maksettavaan määrään tai sitä koskevaan arvioon.

▼M1

16 artikla

Liikaa maksetun määrän uudelleenjakoa koskevat perusteet

1. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa määriteltävä asetuksen (EY) N:o 1788/2003 13 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut etuoikeutetut tuottajaluokat yhtä tai useampaa seuraavaa objektiivista arviointiperustetta noudattaen:

a) jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen virallinen vahvistus siitä, että maksu on kokonaan tai osittain peritty aiheetta;

([1]) EUVL L 365, 21.12.2006, s. 52.
([2]) EYVL L 39, 17.2.1996, s. 5.

▼M1

b) tilan ja ennen kaikkea neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 ([1]) 18 artiklassa tarkoitettujen vuoristoalueiden maantieteellinen sijainti;

c) tilan eläinten enimmäistiheys, joka on yhteydessä laajaperäiseen kotieläintuotantoon;

d) tilakohtaisen viitemäärän ylitys on alle viisi prosenttia tai alle 15 000 kilogrammaa sen mukaan, kumpi määrä on alhaisempi;

e) tilakohtainen viitemäärä on alle 50 prosenttia kansallisesta keskimääräisestä tilakohtaisesta viitemäärästä;

f) muut puolueettomat perusteet, jotka jäsenvaltio on hyväksynyt neuvoteltuaan komission kanssa.

2. Liikaa maksettu määrä on jaettava uudelleen 15 kuukauden kuluessa asianomaisen kahdentoista kuukauden jakson päättymisestä.

16 artikla a

Euroopan maatalouden tukirahastolle suoritettavan maksun ulkopuolelle jäävän yhden prosentin maksun käyttäminen

Jos asetuksen (EY) N:o 1788/2003 3 artiklan 1 kohdan mukainen yhden prosentin maksu, jota ei suoriteta Euroopan maatalouden tukirahastolle, on enemmän kuin määrä, joka tarvitaan kattamaan vararikkotapaukset tai tapaukset, joissa jotkut tuottajat eivät pysty suorittamaan maksua lainkaan, jäsenvaltiot voivat käyttää ylitse jäävän määrän mainitun asetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

▼B

17 artikla

Maksun periminen

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että maksu peritään asianmukaisesti ja että sen vaikutus kohdistuu ylitykseen vaikuttaneeseen tuottajiin.

IV LUKU

JÄSENVALTOIDEN TEKEMÄT TARKASTUKSET JA OSTAJAN JA TUOTTAJAN VELVOLLISUUDET

1 JAKSO

Tarkastukset

18 artikla

Kansalliset valvontatoimenpiteet

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat valvontatoimenpiteet varmistaakseen, että tätä asetusta ja erityisesti sen 19—22 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä noudatetaan.

([1]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.

▼B

19 artikla

Valvontasuunnitelma

1. Jäsenvaltioiden on laadittava kullekin kahdentoista kuukauden jaksolle yleinen valvontasuunnitelma riskianalyysin perusteella. Valvontasuunnitelmaan on sisällyttävä vähintään seuraavat tiedot:

a) suunnitelman laatimisessa käytetyt perusteet;

b) valitut ostajat ja tuottajat;

c) kahdentoista kuukauden jakson osalta paikalla tehtävät tarkastukset;

d) tuottajien ja ostajien välisiä kuljetuksia koskevat tarkastukset;

e) tuottajien tai ostajien vuosittaisia ilmoituksia koskevat tarkastukset.

Jäsenvaltiot voivat päättää päivittää yleistä valvontasuunnitelmaa yksityiskohtaisemmilla määräaikaissuunnitelmilla.

Maitoalan toimijoiden edustavuus on otettava huomioon riskianalyysiä varten, ja tuotannon kausittaisuus on otettava huomioon tarkastusten ajoittamista varten.

2. Osa tarkastuksista on tehtävä asianomaisen kahdentoista kuukauden jakson aikana ja osa kahdentoista kuukauden jakson jälkeen vuosittaisten ilmoitusten perusteella.

▼M6

3. Tarkastuksen katsotaan päättyneen, kun tarkastuskertomus on saatavilla.

Kaikkien tarkastuskertomusten on oltava valmiina 18 kuukauden kuluttua asianomaisen 12 kuukauden jakson päättymisestä.

Jos 20 artiklassa säädettyjä tarkastuksia kuitenkin yhdistetään muihin tarkastuksiin, on noudatettava muita tarkastuksia ja niitä vastaavien tarkastuskertomusten laatimista varten vahvistettuja määräaikoja.

▼B

20 artikla

Paikalla tehtävät tarkastukset

Paikalla tehtävät tarkastukset on tehtävä ennalta ilmoittamatta. Jos valvonnan tarkoitus ei vaarannu, voidaan kuitenkin antaa vain välttämättömään rajautuva ennakkoilmoitus.

Tässä asetuksessa säädetyt paikalla tehtävät tarkastukset ja muut yhteisön säännöissä säädetyt tarkastukset on tehtävä samanaikaisesti, jos se on asianmukaista.

21 artikla

Toimituksia ja suoramyyntiä koskevat tarkastukset

1. Toimituksia koskevia tarkastuksia on tehtävä maatilojen tasolla, maidon kuljetuksen aikana ja ostajien tasolla. Jäsenvaltioiden on kaikissa vaiheissa tarkastettava fyysisesti paikalla tehtävin tarkastuksin kaupan pidettyä maitomäärää koskevan kirjanpidon paikkansapitävyys ja erityisesti:

a) maatilan tasolla asetuksen (EY) N:o 1788/2003 5 artiklan c alakohdassa tarkoitettu tuottajan asema sekä toimitusten ja tuotantokyvyn välinen yhteensopivuus;

▼B

b) kuljetusten tasolla tämän asetuksen 24 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu asiakirja, maidon määrää ja laatua mittaavien välineiden tarkkuus, keräysmenetelmän tarkkuus, mukaan luettuina mahdolliset keräyspaikat reitin varrella, ja kerätyn maidon määrän tarkkuus purettaessa;

c) ostajan tasolla tämän asetuksen 8 artiklassa tarkoitettujen ilmoitusten tarkkuus, erityisesti tämän asetuksen 24 artiklan 2—5 kohdassa tarkoitettuihin asiakirjoihin tehtävin ristiintarkastuksin sekä tämän asetuksen 24 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen toimitusten ja varastokirjanpidon luotettavuus sekä kaupallisten asiakirjojen ja muiden tositteiden perusteella tiedot siitä, miten kerätty maito on käytetty.

2. Suoramyynnin osalta tarkastusten on katettava erityisesti:

a) maatilan tasolla asetuksen (EY) N:o 1788/2003 5 artiklan c alakohdassa tarkoitettu tuottajan asema sekä suoramyynnin ja tuotantokyvyn välinen yhteensopivuus;

b) tämän asetuksen 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen tarkkuus, erityisesti tämän asetuksen 24 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen avulla.

22 artikla

Tarkastusten intensiteetti

▼M6

1. Edellä 21 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten on katettava vähintään

a) 1 prosentti tuottajista kullakin 12 kuukauden jaksolla;

b) 20 prosenttia ilmoitetusta maitomäärästä asianomaisen jakson osalta tehtävän mukautuksen jälkeen; ja

c) edustava otos valittujen tuottajien ja ostajien välisistä maidon kuljetuksista.

Edellä c alakohdassa tarkoitettuja kuljetustarkastuksia tehdään erityisesti meijereissä toteutettavien lastinpurkamisten yhteydessä.

▼M3

2. Edellä 21 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten on katettava vähintään:

a) viisi prosenttia tuottajista; tai

b) seuraavat kaksi ryhmää:

i) yksi prosentti tuottajista, joiden suoramyynnin tilakohtainen viitemäärä on alle 5 000 kg ja joiden ilmoitettu maidon tai maitona ilmaistujen tuotteiden suoramyynti kyseessä olevan kahdentoista kuukauden jakson aikana on alle 5 000 kg;

ii) viisi prosenttia tuottajista, jotka eivät täytä i alakohdassa säädettyjä edellytyksiä.

▼B

3. Jokainen ostaja on tarkastettava vähintään kerran viidessä vuodessa.

▼M6

4. Jos tarkastuksessa paljastuu merkittäviä sääntöjenvastaisuuksia tai poikkeavuuksia jollakin alueella tai jossakin alueen osassa, toimivaltaisen viranomaisen on kaksinkertaistettava tarkastusten määrä kyseisellä 12 kuukauden jaksolla ja seuraavalla 12 kuukauden jaksolla kyseisellä alueella tai kyseisessä alueen osassa.

▼B

2 JAKSO

Velvoitteet

23 artikla

Ostajien hyväksyminen

1. Voidakseen ostaa maitoa tuottajilta ja toimia jäsenvaltion alueella ostajan on oltava kyseisen jäsenvaltion hyväksymä.

2. Rajoittamatta kyseessä olevan jäsenvaltion vahvistamien tiukempien sääntöjen soveltamista ostaja voidaan hyväksyä ainoastaan, jos

a) tämä voi esittää todisteet kauppiaan asemasta kansallisen lainsäädännön mukaisesti;

b) tällä on kyseisessä jäsenvaltiossa tilat, joissa toimivaltainen viranomainen voi tutkia varastokirjanpidon, rekisterit ja muut 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut asiakirjat;

c) tämä sitoutuu pitämään varastokirjanpidon, rekisterit ja muut 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut asiakirjat ajan tasalla;

d) tämä sitoutuu toimittamaan ainakin kerran vuodessa kyseisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tilitykset tai ilmoitukset.

3. Rajoittamatta kyseessä olevan jäsenvaltion vahvistamien seuraamusten soveltamista hyväksyntä perutaan, jos 2 kohdan a ja b alakohdan edellytykset eivät enää täyty.

Jos todetaan, että ostaja on toimittanut virheellisen tilityksen tai ilmoituksen tai että ostaja ei ole noudattanut 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettua sitoumusta tai on toistuvasti jättänyt täyttämättä asetuksessa (EY) N:o 1788/2003, tässä asetuksessa tai kansallisessa lainsäädännössä säädetyn muun velvoitteen, jäsenvaltion on joko peruttava hyväksyntä tai vaadittava kyseisen maidon määrään ja väärinkäytöksen vakavuuteen suhteutetun summan maksamista.

4. Ostajan pyynnöstä hyväksyntä voidaan palauttaa aikaisintaan kuuden kuukauden kuluttua, jos uuden tarkastuksen tulokset ovat tyydyttävät.

Edellä 3 kohdassa tarkoitettuja seuraamuksia ei sovelleta, jos jäsenvaltio vahvistaa, että kyseessä on ylivoimainen este tai että väärinkäytös ei ole tapahtunut tahallisesti eikä vakavan laiminlyönnin seurauksena tai että väärinkäytöksen merkitys on vähäinen järjestelmän toiminnan tai tarkastusten tehokkuuden kannalta.

▼B

24 artikla

Ostajan ja tuottajan velvollisuudet

1. Tuottajien on varmistettava, että ostajat, joille ne toimittavat maitoa, ovat hyväksyttyjä. Jäsenvaltiot voivat vahvistaa seuraamuksia, jos maitoa toimitetaan ostajille, joita ei ole hyväksytty.

2. Ostajien on vähintään kolmen vuoden ajan kyseessä olevien asiakirjojen laatimisvuoden päättymisestä pidettävä jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen saatavilla kahdentoista kuukauden jakson ajalta pidetty varastokirjanpito, josta ilmenee jokaisen tuottajan nimi ja osoite, 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut kuukausittain tai neljän viikon osalta annettavat tiedot toimitetuista määristä ja vuosittaiset tiedot muista määristä sekä kaupalliset asiakirjat, kirjeenvaihto ja muut neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 4045/89 ([1]) tarkoitetut tiedot, joiden avulla on mahdollista valvoa mainittua varastokirjanpitoa.

3. Ostajat vastaavat kaikkien niille toimitettujen maitomäärien kirjanpidosta. Tätä varten ostajien on vähintään kolmen vuoden ajan kyseessä olevien asiakirjojen laatimisvuoden päättymisestä pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla luettelo, josta käyvät ilmi ostajat ja maitoa käsittelevät tai jalostavat yritykset, jotka ovat toimittaneet ostajille maitoa, ja kunkin toimittajan kuukausittain toimittamat määrät.

4. Kun maitoa kerätään tiloilta, mukana on seurattava asiakirja, jossa toimitus eritellään. Lisäksi ostajan on säilytettävä yksittäisiä toimituksia koskeva kirjanpito vähintään kolmen vuoden ajan kirjanpidon laatimisvuoden päättymisestä.

5. Maitoa toimittavien tuottajien on pidettävä vähintään kolmen vuoden ajan kyseessä olevien asiakirjojen laatimisvuoden päättymisestä jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen saatavilla asiakirjat, jotka koskevat ostajille toimitetun maidon määriä. Kyseisten tuottajien on niin ikään pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1760/2000 ([2]) 7 artiklan mukaisesti rekisterit maatiloilla pidetyistä, maidontuotantoon käytetyistä eläimistä.

6. ►**M1** Suoramyyntiä harjoittavien tuottajien on pidettävä vähintään kolmen vuoden ajan kyseessä olevien asiakirjojen laatimisvuoden päättymisestä jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen saatavilla kahdentoista kuukauden jakson osalta laadittu varastokirjanpito, josta ilmenevät maidon tai maitotuotteiden kuukausi- ja tuotekohtainen myynti tai siirto.

Tuottajien, joiden suoramyynnin tilakohtainen viitemäärä on vähintään 5 000 kilogrammaa, on pidettävä kirjaa myös maidosta ja maitotuotteista, jotka on tuotettu, muttei myyty tai siirretty.

Jäsenvaltiot voivat vahvistaa lisää yksityiskohtaisia sääntöjä. ◄

Kyseisten tuottajien on niin ikään pidettävä toimivaltaisen viranomaisen saatavilla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1760/2000 7 artiklan mukaisesti rekisterit maatiloilla pidetyistä, maidontuotantoon käytetyistä eläimistä sekä tositteet, joiden avulla tätä varastokirjanpitoa voidaan valvoa.

([1]) EYVL L 388, 30.12.1989, s. 18.
([2]) EYVL L 204, 11.8.2000, s. 1.

▼B

V LUKU

ILMOITUKSET

25 artikla

Toimitusten ja suoramyynnin välistä jakoa koskevat ilmoitukset

1. Jäsenvaltioiden on ennen 1 päivää heinäkuuta 2004 ilmoitettava komissiolle asetuksen (EY) N:o 1788/2003 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti vahvistettujen tilakohtaisten viitemäärien jako toimituksiin ja suoramyyntiin, tarvittaessa muunnettuna tämän asetuksen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

▼M4

2. Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 69 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin vuoden 1 päivää helmikuuta.

a) määrät, jotka on yksittäisten tuottajien pyynnöstä muunnettu lopullisesti toimitusten ja suoramyynnin tilakohtaisten kiintiöiden välillä;

b) asetuksen (EY) N:o 1234/2007 71 artiklan 2 kohdan mukaisesti kansalliseen varantoon sisällytetyn kiintiön jako toimituksiin ja suoramyyntiin 1 päivästä huhtikuuta asianomaisen 12 kuukauden jakson osalta.

▼B

26 artikla

Kyselylomake

1. Asetuksen (EY) N:o 1788/2003 8 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on ennen kunkin vuoden 1 päivää syyskuuta toimitettava komissiolle liitteessä I esitetty, asianmukaisesti täytetty kyselylomake.

Portugalin on täytettävä lisätietoja tarjoava kyselylomake, jossa voidaan erottaa toisistaan manner-Portugalia ja Azoreita koskevan maksun laskeminen neuvoston asetuksen (EY) N:o 1453/2001 ([1]) mukaisesti.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia ei noudateta, komissio pidättää neuvoston asetuksen (EY) N:o 2040/2000 ([2]) 14 artiklan mukaisesti kyseessä olevien jäsenvaltioiden maatalousmenojen perusteella maksetuista ennakoista kiinteämääräisen summan. Tämä summa on yhtä suuri kuin kokonaisviitemäärän teoreettisen ylityksen osalta laskettu maksu, ja se lasketaan seuraavasti:

a) jos kyselylomaketta ei ole toimitettu 1 päivään syyskuuta mennessä tai jos maksun laskemiseksi tarvittavat olennaiset tiedot puuttuvat, teoreettisen ylityksen prosenttiosuus on 0,005 viivästymisviikkoa kohti;

([1]) EYVL L 198, 21.7.2001, s. 26.
([2]) EYVL L 244, 29.9.2000, s. 27.

▼B

b) jos todetaan, että toimitettujen tai suoraan myytyjen määrien, jotka ilmoitetaan 3 kohdassa tarkoitettujen päivitysten yhteydessä, summa poikkeaa yli 10 prosenttia kyselylomakkeessa annetusta vastauksesta, teoreettisen ylityksen prosenttiosuus on 0,05.

3. Jos kyselylomakkeessa vaadittuja tietoja muutetaan erityisesti 18—21 artiklassa säädettyjen tarkastusten tuloksena, asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle kyselylomakkeen päivittämisestä ennen kunkin vuoden joulu-, maalis-, kesä- ja syyskuun 1 päivää.

27 artikla

Muut ilmoitukset

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimenpiteet, jotka on toteutettu asetuksen (EY) N:o 1788/2003 ja tämän asetuksen soveltamiseksi, sekä niiden mahdolliset muutokset niiden antamista seuraavan kuukauden kuluessa. Jos päätetään toteuttaa toimenpiteitä asetuksen (EY) N:o 1788/2003 16, 17 ja 18 artiklan tai tämän asetuksen 7 artiklan mukaisesti, ilmoitukseen on liitettävä selvitys toteutetuista toimenpiteistä ja niiden tavoitteesta.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tämän asetuksen soveltamiseksi käytetyt menetelmät massan mittaamiseksi tai soveltuvin osin määrän muuntamiseksi massaksi, perusteet valittujen kertoimien käyttämiseen ja tarkat olosuhteet, joissa niitä sovelletaan, sekä niihin mahdollisesti myöhemmin tehdyt muutokset.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 1 päivään syyskuuta 2004 mennessä lyhyt selvitys jäsenvaltioiden kansallisten viitemäärien hallinnointijärjestelmästä, ja jos kyseiseen järjestelmään tehdään muutoksia, niiden on toimitettava mainitun selvityksen päivitys kunkin vuoden 1 päivään syyskuuta mennessä.

Selvityksessä on kuvailtava nykytilannetta ja erityisesti väliaikaisten siirtojen ja maa-alueiden kanssa tehtyjen siirtojen yhteydessä toteutettuja toimenpiteitä ja muita erityisiä siirtotoimenpiteitä sekä uudelleen jaettujen käyttämättä jääneiden määrien käyttöä ja kansalliseen varantoon turvautumista.

▼M5

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ennen kunkin vuoden 1 päivää lokakuuta selvitys kiintiöiden käytöstä ja maksun perimisestä saman kalenterivuoden 31 päivänä maaliskuuta päättyvän 12 kuukauden jakson osalta. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle selvityksen päivitys ennen 1 päivää joulukuuta uusien tietojen sisällyttämiseksi siihen.

5. Edellä 4 kohdassa tarkoitetussa selvityksessä on oltava tiedot käyttämättä jääneiden kiintiöiden uudelleenjaosta sekä niiden tuottajien lukumäärä, joille kiintiöt jaettiin, sekä jakoperusteet. Jäsenvaltioiden on sisällytettävä selvitykseen vähintään liitteessä II a olevassa 1 osassa tarkoitetut tiedot. Ennen 1 päivää lokakuuta 2009 toimitettavassa selvityksessä tiedot on annettava 12 kuukauden jaksoilta 2008/2009 ja 2007/2008.

▼M5

6. Edellä 4 kohdassa tarkoitetussa selvityksessä on ilmoitettava, kuinka paljon toimivaltaiselle viranomaiselle on siihen mennessä maksettu lisämaksuja ja kuinka moni tuottaja on maksanut lisämaksua sekä kuinka usein on katsottu, ettei lisämaksua voida periä, koska tuottaja on vararikossa tai lopullisesti maksukyvytön. Jäsenvaltioiden on toimitettava tiedot liitteessä II a olevassa 2 osassa esitetyssä muodossa. Ennen 1 päivää lokakuuta 2009 toimitettavassa selvityksessä on esitettävä maksun perintää koskevat yksityiskohtaiset tiedot kultakin 12 kuukauden jaksolta vuodesta 2003/2004 eteenpäin, tai niiden jäsenvaltioiden tapauksessa, jotka sovelsivat asetusta ensimmäistä kertaa vuoden 2003/2004 jälkeen, tiedot kultakin 12 kuukauden soveltamisjaksolta. Kussakin myöhemmässä selvityksessä on ilmoitettava perimisistä, jotka koskevat aiemmin maksamattomiksi ilmoitettuja lisämaksuja.

▼B

VI LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

28 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EY) N:o 1392/2001.

Sitä sovelletaan kuitenkin kauden 2003/2004 osalta ja tarvittaessa sitä aiempien kausien osalta, ellei neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1788/2003 toisin säädetä.

Viittaukset kumottuun asetukseen katsotaan viittauksiksi tähän asetukseen, ja niitä on luettava liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

29 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

Vuosittainen kyselylomake asetuksella (EY) N:o 1788/2003 käyttöön otetun maitoalan maksujärjestelmän soveltamisesta

SOVELTAMISAJANJAKSO: JÄSENVALTIO:

1. **Toimitukset**

1.1 Hyväksyttyjen ostajien lukumäärä:

joista ostajaryhmittymiä:

1.2 Sellaisten toimitusten tilakohtaisten viitemäärien summa, jotka on myönnetty ennen 1.4 kohdassa tarkoitettujen määrien huomioon ottamista (kilogrammoina)

1.3 Maitoa toimittaneiden tuottajien lukumäärä:

joista tuottajia, joilla on käytettävissä myös suoramyynnin viitemäärä:

1.4 Asetuksen (EY) N:o 1788/2003 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti haettujen viitemäärien väliaikaisten muuntamisten lukumäärä

— suoramyynniksi muunnetut toimitukset ja kyseessä olevat määrät (kilogrammoina)

— toimituksiksi muunnettu suoramyynti ja kyseessä olevat määrät (kilogrammoina)

1.5 Keskimääräinen viiterasvapitoisuus (*)

1.6 Toimitetun maidon määrät (kilogrammoina)

1.7 Toimitusten rasvapitoisuuden todellinen keskiarvo (g/kg)

►(1) 1.8 Viiterasvapitoisuudesta johtuva toimitusten mukauttaminen:

a) Niiden toimitusten määrä, joita mukautettiin ylöspäin (kilogrammaa)

b) Ylöspäin mukautusten kokonaismäärä (kilogrammoina)

c) Niiden toimitusten määrä, joita mukautettiin alaspäin (kilogrammoina)

d) Alaspäin mukautusten kokonaismäärä (kilogrammaa) ◄

1.9 Ennen 31 päivää maaliskuuta rekisteröityjen viitemäärien väliaikaisten siirtojen lukumäärä ja kyseessä olevat määrät (kilogrammoina)

1.10 Ennen mahdollista uudelleenjakoa käyttämättä jääneet viitemäärät (kilogrammoina)

1.11 Sellaisten tuottajien lukumäärä, joihin on sovellettu asetuksen (EY) N:o 1788/2003 13 artiklan 1 kohtaa:

— uudelleenjaetut määrät (kansallisena valuuttana):

— asetuksen (EY) N:o 1788/2003 18 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden rahoittamiseen käytetyt määrät (kansallisena valuuttana)

2. **Suoramyynti**

2.1 Sellaisten tilakohtaisten suoramyynnin viitemäärien summa, jotka on myönnetty ennen 1.4 kohdassa tarkoitettujen määrien huomioon ottamista (kilogrammoina):

2.2 Tuottajien lukumäärä:

2.3 Suoraan myydyt maitomäärät ja maitoekvivalenttina ilmaistut määrät (kilogrammoina):

joista maitoekvivalenttina ilmaistuja maitotuotteita (kilogrammoina):

joista

— kermaa ja voita:

— juustoa:

— jogurttia:

— muita:

(*) Asetuksen (EY) N:o 1788/2003 9 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu tilakohtaisten viiterasvapitoisuuksien painotettu keskiarvo.

►(1) M4

▼B

2.4 Ennen mahdollista uudelleenjakoa käyttämättä jääneet viitemäärät (kilogrammoina)

2.5 Sellaisten tuottajien lukumäärä, jotka ovat voineet soveltaa asetuksen (EY) N:o 1788/2003 18 artiklan 1 kohtaa:

— uudelleenjaetut määrät (kansallisena valuuttana)

— asetuksen (EY) N:o 1788/2003 13 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden rahoittamiseen käytetyt määrät

▼B

LIITE II

15 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut viitekorot

— Euroalueen jäsenvaltiot

EURO interbank borrowing offered rate (EURIBOR)

— Tanska

Copenhagen interbank borrowing offered rate (CIBOR)

— Ruotsi

Stockholm interbank borrowing offered rate (STIBOR)

— Yhdistynyt kuningaskunta

London interbank borrowing offered rate (LIBOR)

— Kypros

Nicosia interbank borrowing offered rate (NIBOR)

— Tšekki

Prague interbank borrowing offered rate (PRIBOR)

— Viro

Tallinn interbank borrowing offered rate (TALIBOR)

— Unkari

Budapest interbank borrowing offered rate (BUBOR)

— Liettua

Vilnius interbank borrowing offered rate (VILIBOR)

— Latvia

Riga interbank borrowing offered rate (RIGIBOR)

— Malta

Malta interbank borrowing offered rate (MIBOR)

— Puola

Warsaw interbank borrowing offered rate (WIBOR)

— Slovenia

Slovenian interbank borrowing offered rate (SITIBOR)

— Slovakia

Bratislava interbank borrowing offered rate (BRIBOR)

▼**M5**

LIITE II a

27 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu selvitys

1. OSA

Sekä toimituksia että suoramyyntiä koskevat tiedot 12 kuukauden jaksolta, joka päättyy 31 päivänä maaliskuuta 20…

1. Niiden tuottajien lukumäärä, jotka ylittivät käytettävissään olevan kiintiönsä ennen kiintiöiden uudelleenjakoa asetuksen (EY) N:o 1234/2007 79 artiklan mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa ilmoitettujen tuottajien liikatoimitusten ja liikasuoramyynnin määrä (kiloissa) ennen kiintiöiden uudelleenjakoa asetuksen (EY) N:o 1234/2007 79 artiklan mukaisesti.

3. Niiden tuottajien lukumäärä, jotka eivät ole käyttäneet käytettävissä olevaa kiintiötään kokonaan.

4. Edellä 3 kohdassa ilmoitettujen tuottajien käyttämättä jääneiden kiintiöiden määrä (kiloissa).

5. Lisämaksua maksavien tuottajien kokonaislukumäärä käyttämättä jääneiden kiintiöiden uudelleenjaon jälkeen asetuksen (EY) N:o 1234/2007 79 artiklan mukaisesti.

▼M5

2. OSA

A. TOIMITUKSET + SUORAMYYNTI

Ajanjakso	Maksua maksavien tuottajien kokonaislukumäärä	Niiden tuottajien lukumäärä, joiden osalta koko maksu on suoritettu toimivaltaiselle viranomaiselle	Niiden tuottajien lukumäärä, joiden osalta koko maksua ei ole vielä suoritettu toimivaltaiselle viranomaiselle	Niiden (d) kohtaan sisältyvien tuottajien lukumäärä, joiden osalta maksua peritään hallinnollisella menettelyllä	Niiden (d) kohtaan sisältyvien tuottajien lukumäärä, joiden osalta maksua peritään oikeudellisella menettelyllä	Niiden (d) alakohtaan sisältyvien tuottajien lukumäärä, joiden osalta peritystä maksusta on käynnistetty oikeusprosessi	Niiden (d) kohtaan sisältyvien tuottajien lukumäärä, joiden osalta maksun perintä katsotaan mahdottomaksi	Muut (tarkenna)
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)
2003/2004								
2004/2005								
2005/2006								
2006/2007								
2007/2008								
2008/2009								
2009/2010								
2010/2011								
2011/2012								
2012/2013								
2013/2014								
2014/2015								

Huom. Palsta (d) on palstojen (e)–(i) summa.

▼M5

B. TOIMITUKSET + SUORAMYYNTI

Ajanjakso	Maksettavan maksun kokonaismäärä ajanjaksolla	Toimivaltaiselle viranomaiselle maksettu määrä	Toimivaltaiselle viranomaiselle vielä maksamatta oleva määrä	Maksamatta oleva (d) kohtaan sisältyvä määrä, jota peritään hallinnollisella menettelyllä	Maksamatta oleva (d) kohtaan sisältyvä määrä, jota peritään oikeudellisella menettelyllä	Maksamatta oleva (d) kohtaan sisältyvä määrä, josta on käynnistetty oikeusprosessi	Määrä, joka sisältyy (d) kohtaan ja jonka perintä katsotaan mahdottomaksi	Muut (tarkenna)
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)
2003/2004								
2004/2005								
2005/2006								
2006/2007								
2007/2008								
2008/2009								
2009/2010								
2010/2011								
2011/2012								
2012/2013								
2013/2014								
2014/2015								

Huom. Palsta (d) on palstojen (e)–(i) summa

▼B

LIITE III

Vastaavuustaulukko

Tämä asetus	Asetus (EY) N:o 1392/2001
1 artikla	1 artikla
2 artikla	—
3 artikla	—
4 artikla	—
5 artikla	—
6 artikla	2 artiklan 1 ja 2 kohta
7 artikla	3 artikla
8 artikla	5 artikla
9 artikla	4 artikla
10 artikla	—
11 artikla	6 artikla
12 artikla	2 artiklan 3 kohta
13 artikla	7 artikla
14 artikla	—
15 artikla	8 artikla
16 artikla	9 artikla
17 artikla	11 artiklan 1 kohta
18 artikla	—
19 artiklan 1 kohta	12 artiklan 1 kohta
19 artiklan 2 kohta	—
19 artiklan 3 kohta	12 artiklan 2 kohta
20 artikla	—
21 artiklan 1 ja 2 kohta	11 artiklan 3 kohta
22 artikla	12 artiklan 2 kohta
23 artikla	13 artikla
24 artikla	14 artikla
25 artikla	15 artiklan 1 kohdan c alakohta
26 artikla	15 artiklan 1 kohdan e alakohta ja 2 ja 3 kohta
27 artikla	15 artiklan 1 kohdan a, b, d ja f alakohta
28 artikla	16 artikla
29 artikla	17 artikla
Liite I: Vuosittainen kyselylomake	Liite I
Liite II: Viitekorot	Liite II
Liite III: Vastaavuustaulukko	Liite III